

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 23 JUIN 1932

Projet de Loi portant agrandissement
de la ville de Bruges.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

Afin d'être reliée directement par une route à son avant-port, et de pouvoir disposer d'une zone de terrains de réserve destinée à assurer l'extension de ses installations maritimes, la ville de Bruges a entamé des négociations avec les communes de Dudzeele, Zuyenkerke et Lisseweghe, en vue d'amener celles-ci à supporter une part du coût des travaux et à autoriser en ce qui concerne leur territoire, la réalisation des plans projetés.

Ces négociations n'ayant pas abouti, le Conseil communal de Bruges par sa délibération du 20 juillet 1929, a sollicité l'annexion à son territoire des superficies ci-après indiquées :

Commune de Dudzeele : 508 Ha.,
19 a., 02 ca.
Commune de Zuyenkerke : 9 Ha.,
12 a., 77 ca.
Commune de Lisseweghe : 91 Ha.,
96 a., 26 ca.

Du fait de ses annexions, la superficie respective des communes en cause sera réduite dans les proportions ci-dessous :

Dudzeele : 2528 ha. 52 a. 68 ca.
— 508 ha. 19 a. 02 ca.
=2020 ha. 33 a. 66 ca.

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 23 JUNI 1932

Wetsontwerp tot vergrooiting
der stad Brugge.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Om door middel van een landweg rechtstreeksche aansluiting met haar voorhaven te verkrijgen en over de noodige reserve-gronden voor de uitbreiding van haar haven te kunnen beschikken, heeft de stad Brugge met de gemeenten Dudzeele, Zuyenkerke en Lisseweghe onderhandelingen aangeknoopt, ten einde bewuste gemeenten er toe te brengen een gedeelte van de kosten der werken te dragen en de ontworpen plans op haar grondgebied te laten uitvoeren.

Daar de onderhandelingen niet zijn geslaagd, heeft de gemeenteraad van Brugge, in zitting van 20 Juli 1929, de inlijving bij haar grondgebied, van de na te noemen oppervlakten, aangevraagd :

Gemeente Dudzeele : 508 ha. 19 a.
02 ca.;
Gemeente Zuyenkerke : 9 ha. 12 a.
77 ca.;
Gemeente Lisseweghe : 91 ha. 96 a.
26 ca.

Deswege de onderscheiden oppervakten van bewuste gemeenten als volgt zal worden verminderd :

Dudzeele : 2528 ha. 52 a. 68 ca.
— 508 ha. 19 a. 02 ca.
=2020 ha. 33 a. 66 ca.

Zuyenkerke : 1597 ha. 57 a. 93 ca.
 — 9 ha. 12 a. 77 ca.
 = 1588 ha. 45 a. 16 ca.

Lisseweghe : 1244 ha. 45 a. 71 ca.
 — 91 ha. 96 a. 26 ca.
 = 1152 ha. 49 a. 45 ca.

Quant à la population de ces trois communes, celle-ci se verra diminuée du nombre d'habitants indiqué ci-après :

	D'après le recensement de la population au 31 déc. 1920.	D'après le relevé de la population au 31 déc. 1929.
Dudzeele .	276 h.	223 h.
Zuyenkerke	11 h.	11 h.
Lisseweghe	270 h.	420 h.

Les Conseils communaux de Dudzeele, Zuyenkerke et Lisseweghe ont protesté contre ce démembrement de leur territoire.

Les arguments qu'ils opposent à l'adoption de ce projet peuvent être résumés comme suit :

1^o La nouvelle voie de communication projetée ne répond pas à une nécessité;

2^o Toute nouvelle extension du territoire de la ville de Bruges, est inutile; elle possède déjà à Zeebrugge des centaines d'hectares inutilisés;

3^o La population habitant les territoires visés par le projet de loi ne désire pas être rattachée administrativement à la ville de Bruges à raison notamment de leur grand éloignement du centre de la ville;

4^o Les communes démembrées verraient leurs recettes fiscales considérablement réduites et l'équilibre de leur budget fortement compromis.

Zuyenkerke : 1597 ha. 57 a. 93 ca.
 — 9 ha. 12 a. 77 ca.
 = 1588 ha. 45 a. 16 ca.

Lisseweghe : 1244 ha. 45 a. 71 ca.
 — 91 ha. 96 a. 26 ca.
 = 1152 ha. 49 a. 45 ca.

Wat de bevolking dezer drie gemeenten betreft, deze zou met het volgend aantal inwoners worden verminderd :

	Volkstelling op 31 Dec. 1920.	Volkstelling op 31 Dec. 1929.
Dudzeele .	276 inw.	223 inw.
Zuyenkerke	11 inw.	11 inw.
Lisseweghe.	270 inw.	420 inw.

De gemeenteraden van Dudzeele, Zuyenkerke en Lisseweghe hebben tegen deze grondgebiedsverkleining protest aangeteekend.

De opgeworpen bezwaren kunnen als volgt worden samengevat :

1^o De ontworpen nieuwe verkeersweg is niet absoluut noodzakelijk;

2^o Elke nieuwe uitbreiding van het grondgebied der stad Brugge is onnoodig, doordien zij te Zeebrugge over honderden hectaren ongebruikte gronden beschikt;

3^o De bevolking der bij het ontwerp van wet bedoelde grondgebieden, wil uit administratief oogpunt, niet bij de stad Brugge worden ingelijfd, inzonderheid wegens den te grooten afstand, die haar van het centrum der stad scheidt;

4^o De fiskale inkomsten der verkleinde gemeenten zouden aldus aanzienlijk verminderd en haar begrotingen erg in gevaar gebracht worden.

Il faut répondre à ces protestations qu'il s'agit en l'espèce d'une question qui revêt un intérêt général. Celui-ci doit l'emporter sur les considérations d'intérêt local. Du reste les communes intéressées seront dédommagées par la ville de Bruges, du préjudice matériel que la réalisation du projet leur fera subir.

S'appuyant sur le caractère d'utilité publique de cette annexion, la Députation permanente et le Conseil provincial ont émis un avis favorable à l'adoption du projet.

Celui-ci ne donne lieu à aucune observation au point de vue du service des cultes, de l'assistance publique et de la police judiciaire. Quant aux délimitations cantonales, le projet rattache au 3^e canton de justice de paix de Bruges les parcelles qui font l'objet de l'annexion.

En ce qui concerne l'inhumation future des habitants des territoires annexés, celle-ci pourra être effectuée dans les cimetières de leurs anciennes communes.

Le projet de loi que, d'après les ordres du Roi, j'ai l'honneur, Madame, Messieurs, de soumettre à vos délibérations, tend à l'adoption de la proposition du Conseil communal de Bruges.

*Le Ministre de l'Intérieur,
et de l'Hygiène,
H. CARTON.*

Hierop dient geantwoord dat het hier gaat om een kwestie van algemeen belang, waarvoor de beschouwingen van plaatselijken aard moeten zwichten. De belanghebbende gemeenten zullen overigens door de stad Brugge worden vergoed voor het stoffelijk nadeel dat haar door de verwezenlijking van het ontwerp wordt berokkend.

De Bestendige Deputatie en de Provincieraad hebben zich gesteund op het algemeen belang dezer inlijving en de aanneming van het ontwerp gunstig geadviseerd.

Dit ontwerp heeft, met het oog op den eeredienst, den openbaren onderstand en de gerechtelijke politie, tot geen enkele opmerking aanleiding gegeven. Voor de kantonnale begrenzungen worden de in te lijven perceelen bij het 3^e vredegerechtskanton Brugge gevoegd.

De inwoners der in te lijven grondgebieden hebben het recht op de begraafplaatsen hunner gewezen gemeenten te worden begraven.

Het ontwerp van wet dat ik, in 's Konings naam, de eer heb aan Uwe goedkeuring te onderwerpen, heeft ten doel, Mevrouw, Mijne Heeren, het verzoek van den gemeenteraad van Brugge in te willigen.

*De Minister van Binnenlandsche
Zaken en Volksgezondheid,
H. CARTON.*

**Projet de Loi portant agrandissement
de la ville de Bruges.**

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition de Notre Ministre
de l'Intérieur et de l'Hygiène,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur
suit, sera présenté en Notre nom aux
Chambres législatives par Notre Minis-
tre de l'Intérieur et de l'Hygiène :

ARTICLE PREMIER.

Les parcelles des communes de
Dudzeele, Zuyenkerke et Lisseweghe,
indiquées au plan ci-joint par les
lettres A.B.C.D.E.F.G.H.I.J.K.T.S.
P.Q.R.A. (Dudzeele); C.D.E.C. et
I.J.K.L.I. (Zuyenkerke); et K.L.M.N.
O.P.S.T.K. et U.V.W.X.Y.Z.U. (Lisse-
weghe) sont annexées au territoire de
la ville de Bruges;

Les indemnités éventuelles à payer,
par cette dernière, aux communes
démembrées seront réglées conformé-
ment à la procédure établie par les
articles 151 et 152 de la loi communale.

ART. 2.

Tout le territoire incorporé à la
ville de Bruges en vertu de la présente
loi et conformément aux indications
du plan ci-annexé, sera rattaché au
3^e canton de Justice de paix de Bruges.

**Wetsontwerp tot vergrooting
der stad Brugge.**

Albert,

KONING DER BELGEN,

*Aan allen, tegenwoordigen en toeko-
menden, HEIL !*

Op de voordracht van Onzen Minis-
ter van Binnerlandsche Zaken en
Volksgezondheid,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ
BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de
inhoud volgt, zal in Onzen naam,
door Onzen Minister van Binnenland-
sche Zaken en Volksgezondheid, bij
het Parlement ingediend worden :

ARTIKEL ÉÉN.

De perceelen van de gemeenten
Dudzeele, Zuyenkerke en Lisseweghe,
op bijgaand plan aangeduidt door
de letters A.B.C.D.E.F.G.H.I.J.K.T.
S.P.Q.R.A. (Dudzeele); C.E.D.C. en
I.J.K.L.I. (Zuyenkerke); en K.L.M.
N.O.P.S.T.K. en U.V.W.X.Y.Z.U.
(Lisseweghe), worden met het grond-
gebied der stad Brugge vereenigd;

De eventueele vergoedingen, welke
laatstgenoemde stad aan de ver-
kleinde gemeenten zal moeten betalen,
worden geregeld overeenkomstig de
procedure bepaalt bij de artikelen
151 en 152 der gemeentewet.

ART. 2.

Het heele grondgebied, dat krach-
tens deze wet en overeenkomstig de
aanwijzingen van bijgaand plan bij
de stad Brugge wordt ingelijfd, wordt
bij het 3^{de} Vrederechtshof van
Brugge gevoegd.

ART. 3.

Les habitants des parcelles incorporées conservent le droit d'être enterrés au cimetière de leurs anciennes communes au même titre que les habitants de celles-ci

ART. 4.

En ce qui concerne les parcelles annexées, la ville de Bruges est substituée aux obligations et aux droits civils des communes démembrées.

Cette disposition s'applique notamment aux concessions qui auraient été accordées pour la fourniture du gaz ou de l'électricité.

Dispositions transitoires.

ART. 5.

Les causes régulièrement introduites avant que la présente loi soit obligatoire seront continuées devant le Juge de Paix qui s'en trouvera saisi.

Donné à Bruxelles, le 23 juin 1932.

ART. 3

De inwoners van de ingelijfde perceelen behouden het recht, ten gelijken titel als de inwoners van bewuste gemeenten, op de kerkhoven van hun gewezen gemeenten begraven te worden

ART. 4

Wat de ingelijfde perceelen betreft, wordt de stad Brugge in de plaats gesteld van de verplichtingen en de burgerlijke rechten der versnipperde gemeenten.

Deze bepaling is inzonderheid toepasselijk op de concessies, welke voor de gas- of electriciteitslevering mochten verleend zijn.

Overgangsbepaling

ART. 5.

De zaken, die, voor het in werking treden dezer wet, regelmatig zijn ingediend, worden voortgezet voor den Vrederechter, bij wien ze aanhangig zijn.

Gegeven te Brussel, den 23 Juni 1932

ALBERT.

Par le Roi :

*Le Ministre de l'Intérieur
et de l'Hygiène,*

Van Koningswege :

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Volksgezondheid.*

H. CARTON.